Official Spokesperson's response to media queries on China’s Land Boundary Law

October 27, 2021

ચીનના જમીન સરહદી કાયદા વિશે મીડિયાના પ્રશ્નો અંગે સત્તાવાર પ્રવક્તાનો જવાબ

ઓક્ટોબર 27, 2021

ચીનના જમીન સરહદી કાયદા વિશે મીડિયાના પ્રશ્નોનો જવાબ આપતા સત્તાવાર પ્રવક્તા શ્રી અરિંદમ બાગચીએ જણાવ્યું હતું કે,

“અમે એ બાબતની નોંધ લીધી છે કે ચીને 23 ઓક્ટોબર 2021ના રોજ “જમીન સરહદ કાયદો” પસાર કર્યો છે. આ કાયદામાં બીજી બાબતો ઉપરાંત જણાવાયું છે કે ચીને જમીન સરહદી બાબતો અંગે વિદેશ સાથે કરવામાં આવેલી સંયુક્ત સંધિઓનું પાલન કરે છે. તેણે એવી જોગવાઈ પણ કરી છે કે સરહદી વિસ્તારોમાં જિલ્લાઓનું પુનઃસંગઠન કરવામાં આવશે.

અહીં એ બાબતની નોંધ લેવી જરૂરી છે કે ભારત અને ચીને હજુ સુધી સરહદી પ્રશ્નનો ઉકેલ લાવ્યો નથી. બંને પક્ષ સરહદી પ્રશ્ન પર સમાન ધોરણે વાટાઘાટો દ્વારા એક યોગ્ય, વાજબી અને પરસ્પર સ્વીકાર્ય ઉકેલ લાવવા માટે સહમત થયા છે. અમે આ ગાળા દરમિયાન ભારત-ચીન સરહદી વિસ્તારમાં એલએસી પર શાંતિ જાળવી રાખવા માટે કેટલાક દ્વિપક્ષીય કરાર, પ્રોટોકોલ અને વ્યવસ્થાઓ કરી છે.

આ સંદર્ભમાં ચીનનો એવો કાયદો ઘડવાનો નિર્ણય, જે બોર્ડર મેનેજમેન્ટ અંગે તથા જે તે સરહદ માટે અમારા હાલના દ્વિપક્ષીય કરાર પર અસર પાડી શકે તેવો કાયદો અમારા માટે ચિંતાજનક છે. આવા એકપક્ષીય નિર્ણયથી બંને પક્ષ વચ્ચેના કરાર પર કોઈ અસર નહીં પડે જે કરાર પહેલેથી થયા છે, પછી તે સરહદના સવાલ અંગે હોય કે ભારત-ચીન સરહદી વિસ્તારમાં એલએસી પર શાંતિ અને સુમેળ જાળવી રાખવા અંગે હોય. અમે એવી અપેક્ષા પણ રાખીએ છીએ કે ચીન આ કાયદાના ઓઠા હેઠળ એવા કોઈ પણ પગલાં લેવાનું ટાળશે જે ભારત-ચીન સરહદી વિસ્તારમાં પરિસ્થિતિમાં કોઈ ફેરફાર કરી શકે.

આ ઉપરાંત અમારા મત પ્રમાણે આ કાયદો 1963ના કથિત ચીન-પાકિસ્તાન સરહદી કરારને કોઈ માન્યતા આપતો નથી, ભારત સરકારે તેને હંમેશા ગેરકાયદે અને ગેરમાન્ય કરાર ગણાવ્યો છે.”

નવી દિલ્હી
ઓક્ટોબર 27, 2021

DISCLAIMER: This is an approximate translation. The original is available in English on MEA’s website and may be referred to as the official press release.